

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
10 février 2005 (10.02.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
WO 2005/011852 A1

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : B01F 5/10

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR2004/001700

(22) Date de dépôt international : 1 juillet 2004 (01.07.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :  
03/08203 4 juillet 2003 (04.07.2003) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : STE-  
DIM S.A. [FR/FR]; Z.I. des Paluds, Avenue de Jouques,  
Boîte postale 1051, F-13781 Aubagne Cedex (FR).

(72) Inventeur; et

(75) Inventeur/Déposant (pour US seulement) : NEUMANN,  
Christian [FR/FR]; 15, impasse des Douces, F-13011 Mar-  
seille (FR).

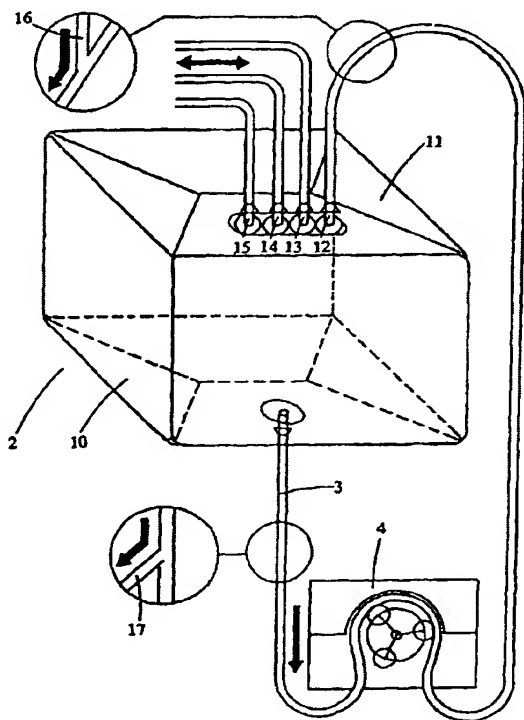
(74) Mandataire : SANTARELLI; 14, avenue de la Grande  
Armée, F-75017 Paris (FR).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: SINGLE-USE CLOSED SYSTEM FOR MIXING, STORING AND HOMOGENISING LIQUIDS IN CLEAN AND  
STERILE CONDITIONS

(54) Titre : SYSTÈME CLOS À USAGE UNIQUE DE MÉLANGE, DE STOCKAGE ET D'HOMOGENÉISATION DE LI-  
QUIDES EN CONDITIONS PROPRES OU STÉRILES



(57) Abstract: The inventive single-use closed system for mix-  
ing, storing and homogenising liquids comprises an assembly  
consisting of a rigid container (1) provided with a non-invasive  
pump (4) and a single-use generally parallelepipedic cavity (2)  
whose lower and top faces are fixedly connected to each other  
by means of a mixing pipe (3) which is inserted into the pump  
(4) and, when operating, enables the liquid to recirculate in said  
cavity (2), for example from the bottom thereof upwards to the  
top thereof, said pump (4) being openable in such a way that it is  
possible to insert therein and remove the mixing pipe (3) there-  
from.

(57) Abrégé : Un système clos à usage unique de mélange, de  
stockage et d'homogénéisation de liquides comprenant un en-  
semble constitué par un conteneur (1) rigide muni d'une pompe  
(4) non invasive, ledit conteneur (1) renfermant une poche (2) à  
usage unique de forme généralement parallélépipédique, dont la  
face inférieure et la face supérieure sont reliées de manière in-  
amovible par l'intermédiaire d'un conduit (3) de mélange qui est  
inséré dans la pompe (4) et qui, en action, permet la circulation  
en circuit fermé du liquide dans ladite poche (2), par exemple du  
fond de la poche vers son sommet, la pompe (4) étant ouverte  
de manière à pouvoir y insérer et en extraire le conduit (3) de  
mélange.

BEST AVAILABLE COPY